



---

# ЕГИПЕТ И СОПРЕДЕЛЬНЫЕ СТРАНЫ

---

# EGYPT AND NEIGHBOURING COUNTRIES

---

*Электронный журнал / Online journal*

**Выпуск 1, 2022**

**Issue 1, 2022**

---

DOI: 10.24412/2686-9276-2022-00002

## **Текстильные технологии Египта: декорирование тканей**

**О. В. Орфинская**

Старший научный сотрудник Центра египтологических исследований РАН  
olgaorfi@mail.ru

Египтяне были знакомы с большим количеством техник декорирования текстиля. Декор мог быть выполнен непосредственно в процессе ткачества или уже на готовой ткани. Одно изделие могли украшать с использованием нескольких техник. Например, на тунике Тутанхамона присутствуют и гобеленовые вставки, и вышивка, причем полосы с отделкой пришивались на готовую тунику (аппликации). Чтобы придать изделию специфическую фактуру, мастера могли использовать нити разной толщины и крутки, а также сочетать различные переплетения. Однако самой яркой и интересной техникой декорирования тканей является гобеленовая. В византийский период она достигла своего наивысшего развития. Находки археологических тканей, как предметов одежды, так и интерьерного текстиля, свидетельствуют о том, что цветной декор широко использовался в повседневной жизни египетского населения. Это занавесы, покрывала, наволочки и чехлы на матрасы, которые вторично использовались в погребальном обряде. Декор тканей отличается по качеству исполнения и затратам материала. Данные показатели позволяют установить, в частности, материальное положение человека, который использовал этот текстиль, и его конфессиональную принадлежность. Так, отсутствие цветного декора на одежде может указывать на бедность ее владельца или определенный аскетизм, который был свойственен христианам. Большое разнообразие техник может свидетельствовать об активных внешнеполитических связях египтян и перемещении не только товаров, но и технологий.

*Ключевые слова:* археология, древний текстиль, «коптские» ткани, фактура ткани, переплетения ткани, броше, лансе, древняя вышивка, гобеленовые вставки, египетская одежда.

Археологические раскопки древнеегипетских памятников дали огромное количество льняного текстиля. Ткани из неокрашенного льна, несмотря на свое кажущееся однообразие, имеют различные варианты фактуры<sup>1</sup> и декора. Например, начало и конец ткацкого куска могли украшаться цветными полосами<sup>2</sup>. От времен Нового царства до нас дошли полностью льняные красные ткани, широко использовавшиеся в погребальном обряде<sup>3</sup>. Однако Древний Египет был страной прежде всего белых одежд<sup>4</sup>.

Сложный цветной декор на тканях династического периода известен по материалам из нескольких гробниц Нового царства. Это четыре изделия из усыпальницы Тутмоса IV (1419–1386 гг. до н. э.), представляющие собой самые ранние свидетельства знакомства египтян с гобеленовой техникой<sup>5</sup>. В гробнице Тутанхамона (1334–1325 гг. до н.э.) обнаружены одежда с гобеленовыми вставками, обувь, перчатки и головные уборы<sup>6</sup>. Комментируя особенности упомянутых тканей, Р. Холл отметила явно сирийское происхождение декора, хотя налицо и египетское влияние<sup>7</sup>. Исследователями обсуждается вопрос о том, где был произведен текстиль с гобеленовыми вставками из гробниц Тутмоса IV и Тутанхамона — в Египте или за его пределами. Наиболее вероятным местом его изготовления считается Сирия<sup>8</sup>. Это согласуется с существующим в литературе мнением о том, что гобеленовая техника пришла в Египет из Сирии, вероятно, в то же время, что и вертикальный ткацкий станок с двумя валами<sup>9</sup>.

Возможно, самым известным текстильным изделием со сложным декором из Египта фараоновских времен является так называемый пояс Рамсеса III (1182–1151 гг. до н. э.). Метод его изготовления обсуждался в течение многих лет<sup>10</sup>. В последние годы было подтверждено, что пояс был сплетен на дощечках<sup>11</sup>.

Среди тканей, обнаруженных в ходе археологических раскопок ЦЕИ РАН в гробнице TT-23<sup>12</sup>, есть изделия с узкими полосами вдоль боковых кромок или в начале и конце ткацкого куска<sup>13</sup>. Фрагменты тканей красного цвета единичны. Из 1500 образцов текстиля лишь несколько фрагментов имеют цветные вставки, вероятно метки. Основной же массив находок — это ткани из льна естественного цвета.

<sup>1</sup> Crowfoot 1954: 434; Орфинская 2021.

<sup>2</sup> См., например, Vogelsang-Eastwood 2000; Barber 1991: 224.

<sup>3</sup> См., например, Germer 1992: 112–116; Corcoran 1995: 55–57; Aston 2009: 381–382; Hallmann 2015; Tamburini et al. 2019: 37.

<sup>4</sup> В Древнем Египте основным сырьем для изготовления тканей был лен, волокна которого крайне сложно окрасить. Поэтому льняные одежды обычно имеют цвет неокрашенного льна. При этом встречаются льняные ткани и нити разных оттенков — от белого до коричневого. Вероятно, изделие могло менять оттенок как в процессе его использования, так в результате целенаправленных манипуляций, например отбеливания на солнце.

<sup>5</sup> Crowfoot 1954: 439–440; Riefstahl 1944; Vogelsang-Eastwood 2000: 275; Carter, Newberry 1904: 143–144.

<sup>6</sup> Hall 1986: 40; Vogelsang-Eastwood 1999: 24, 43, 57–59, 61.

<sup>7</sup> Hall 1986: 43–44.

<sup>8</sup> Vogelsang-Eastwood 1999: 80.

<sup>9</sup> Carroll 1986; Barber 1991: 157–158, 161–162; Vogelsang-Eastwood 1993: 7; Kemp, Vogelsang-Eastwood 2001: 433. Однако экспериментальным путем установлено, что работа в гобеленовой технике могла выполняться и на вертикальном ткацком станке с грузиками (Spantidaki 2014).

<sup>10</sup> Например, Crowfoot 1954: 441; Gennep, Jequier 1916. Также см. <https://vk.com/@chtomoglidrevnie-xix-dinastiya-tkachestvo> и [https://star-wiki.ru/wiki/Tablet\\_weaving](https://star-wiki.ru/wiki/Tablet_weaving) (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>11</sup> Barber 1991: 120.

<sup>12</sup> О гробнице см. Иванов 2014.

<sup>13</sup> Орфинская 2019.

В более поздний период египетской истории с появлением шерсти<sup>14</sup>, которую можно было окрасить в любой цвет, в повседневную жизнь населения страны вошел полихромный текстиль с богатым и разнообразным декором. Это подтверждают находки, сделанные в ходе экспедиций ЦЕИ РАН на некрополе Дейр-эль-Банат<sup>15</sup>.

Декорирование ткани можно осуществлять как в процессе ткачества, так и после его завершения, на готовой ткани.

### Создание декора в процессе ткачества

#### **Фактура ткани**

Для того чтобы ткань выглядела более нарядной, необязательно применять цветные нити. Так, сочетая несколько типов переплетений, можно сформировать на ней монохромный узор (рис. 1) или, используя шерстяные нити разной крутки (от слабой до сильной), сделать поверхность изделия неровной, шероховатой (эффект крепа) (рис. 2)<sup>16</sup>. Другие средства декора, которые не предполагают использование цвета, включают введение дополнительных нитей основы или утка. Так, при изготовлении туник в местах перехода рукава в стан часто формировалась косичка или полукосичка<sup>17</sup>, которая не только украшала изделие, но и укрепляла места, которые испытывали наибольшую нагрузку в процессе использования. Текстиль мог декорироваться бахромой, сформированной из нитей основы или дополнительных нитей, введенных в боковую кромку.

#### **Полосы**

Самой простой разновидностью такого декора можно считать вертикальные и горизонтальные полосы, которые создаются за счет замены нитей одного цвета нитями другого цвета. Если нужно сделать вертикальные полосы, то меняются нити основы (рис. 3.А), если горизонтальные — утка (рис. 3.Б). Сочетая вертикальные и горизонтальные полосы, мастер формировал клетчатый рисунок (рис. 3.В). Возможны также варианты декора, которые подразумевают замену цвета и толщины нитей (рис. 4.А), цвета и системы переплетений (рис. 4.Б) или всего вместе (рис. 4.В).

Более сложной разновидностью такого декора являются горизонтальные полосы, которые создаются за счет введения в полотно дополнительной уточной нити (рис. 5). Она может иметь тот же цвет, что и основное полотно, или другой. К монохромному декору относятся полосы, состоящие из рядов с толстыми нитями утка<sup>18</sup>, которые не только формируют на поверхности ткани красивые валики, но и укрепляют структуру полотна. Можно выделить два варианта: 1) введение одной или нескольких дополнительных нитей, равных по толщине и цвету базовому утку (рис. 6.А); 2) введение нитей того же цвета, но другой толщины (рис. 6.Б).

<sup>14</sup> См. Орфинская 2020.

<sup>15</sup> О некрополе см. Белова 2017.

<sup>16</sup> Лечицкая 2010: 381.

<sup>17</sup> Bender Jørgensen 2008: 135.

<sup>18</sup> В англоязычной литературе ряды с толстыми нитями утка обычно называются *self-bands*, тогда

как *self-stripes* — узор, создаваемый нитями основы на шерстяных тканях. При этом встречаются и произвольные варианты словоупотребления. Так, анализируя специальную литературу, Л. Б. Бендер-Йоргенсен (Bender Jørgensen 2008: 135) перечисляет следующие варианты использования обоих



Рис. 1. Фрагмент льняной ткани (некрополь Дейр-эль-Банат). Особая фактура создана за счет смены переплетений (фото О. В. Орфинской)

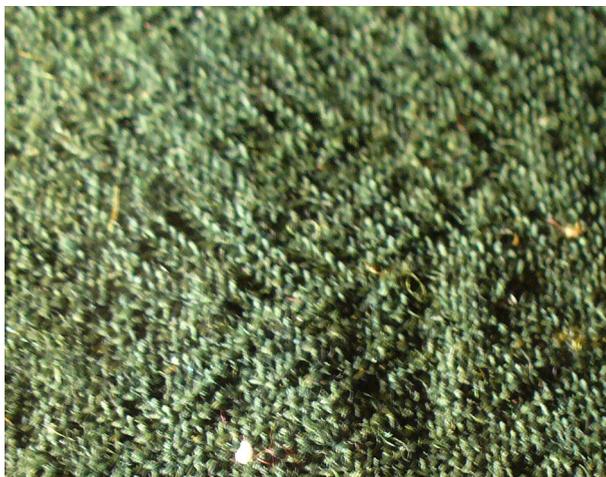


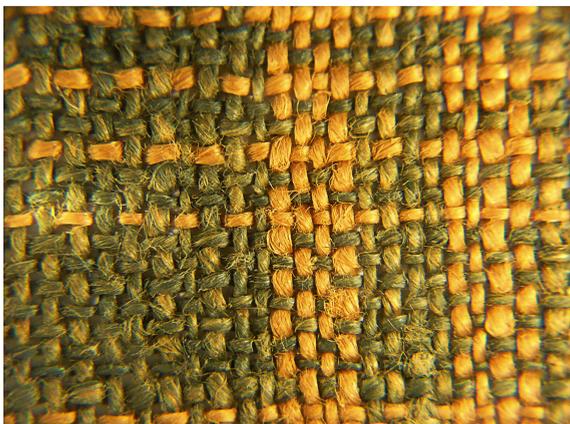
Рис. 2. Фрагмент шерстяной ткани (некрополь Дейр-эль-Банат). Эффект крѣпа на поверхности создан за счет использования нитей разной крутки (от сильной до слабой) (фото О. В. Орфинской)



А

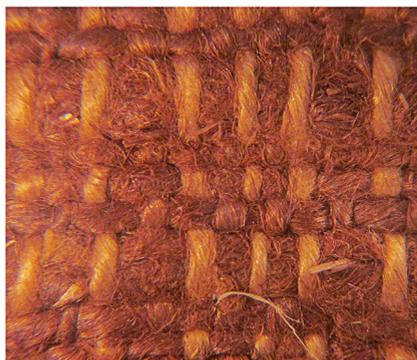


Б



В

Рис. 3. Фрагменты тканей с полосами, сформированными сменными нитями основы и (или) утка (некрополь Дейр-эль-Банат): А — вертикальные полосы; Б — горизонтальные полосы; В — клетка (фото О. В. Орфинской)



А



Б



В

Рис. 4. Фрагменты тканей различных фактур и цветов (некрополь Дейр-эль-Банат): А — совмещение цветов (светлые нити основы, темные нити утка) и толщины нитей (тонкие и толстые нити утка); Б — совмещение цветов (светлые и темные нити утка) и систем переплетений (на участках с рисунком уток перекрывает по пять нитей основы, а участки без рисунка сотканы в полотняном переплетении); В — сочетание толщины нитей, цветов и переплетений: 1 — тонкие нити утка; 2 — толстые нити утка; 3 — нити утка красного цвета (фото О. В. Орфинской)

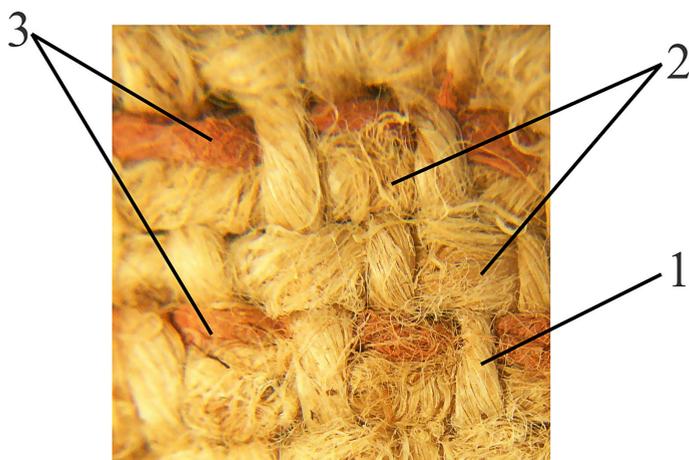


Рис. 5. Фрагмент ткани полотняного переплетения с дополнительной нитью утка красного цвета (некрополь Дейр-эль-Банат): 1 — основа; 2 — базовый уток; 3 — дополнительный уток (фото О. В. Орфинской)

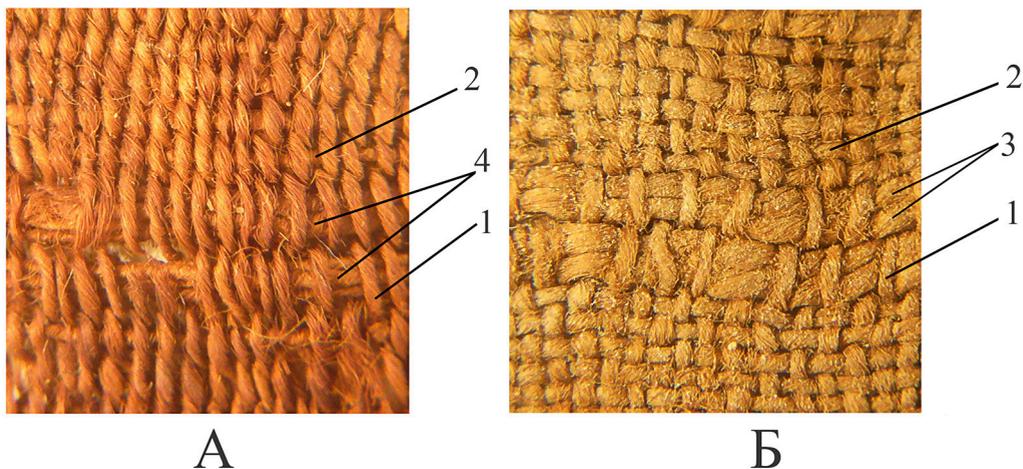


Рис. 6. Фрагменты тканей с полосами из двух рядов с толстыми нитями утка (некрополь Дейр-эль-Банат): А — толстая нить утка состоит из трех нитей базового утка; Б — толстая нить состоит из двух более толстых, чем базовый уток, нитей; 1 — нить основы; 2 — базовый уток; 3 — толстая нить состоит из двух отдельных нитей; 4 — толстая нить состоит из базового утка и нескольких дополнительных утков (фото О. В. Орфинской)

### *Лансе и броше*

Если дополнительная, узоробразующая нить проходит через всю ширину ткани, то такая техника называется лансе<sup>19</sup> (рис. 7), а если только по отдельному участку, где требовалось создать декоративный элемент, — броше (рис. 8). Эти техники относительно простые<sup>20</sup>. В обоих случаях цветная нить чаще всего формирует на лицевой стороне ткани узор, перекрывая нити основы не как в полотняном переплетении, а в порядке, который требуется для создания рисунка.

Ткани с декором, выполненным в технике броше, присутствуют во всех египетских коллекциях<sup>21</sup>. Узоры, их размеры и местоположение на тканях чрезвычайно разнообразны. Многие изделия в технике броше, происходящие из Египта, имеют характерный ритм перекрытий: цветная нить перекрывает три нити основы, а затем уходит под одну нить. Этот раппорт повторяется через один ряд (рис. 9.1–2). Зафиксирован случай, когда перекрыто пять нитей и цветной уток вводится в каждом ряду (рис. 9.3–4).

Техника броше широко использовалась также при изготовлении лент, которые стали особенно популярны в VII–VIII вв.<sup>22</sup> Преобладают синие и красные ленты с белым узором, выполненным льняными неокрашенными нитями (дополнительный уток) (рис. 10.А). Реже встречаются ленты с полихромным рисунком (рис. 10.Б).

Исследованные фрагменты тканей с узором в технике броше из коллекции Лувра датированы концом римского — первым десятилетием византийского периода, но, возможно, техника появилась раньше и существовала значительно дольше<sup>23</sup>.

### *Махровые ткани*

Введение дополнительной нити, формирующей петли на ткани, позволяет создавать красивые, мягкие и теплые изделия. Эта нить может быть как основной, так и уточной. Ткани с основными петлями в Египте встречаются редко<sup>24</sup>, почти весь известный на сегодняшний день археологический текстиль изготовлен с использованием дополнительного утка<sup>25</sup>. Считается, что обитатели долины Нила познакомились с такими тканями в середине II тыс. до н. э.<sup>26</sup> благодаря переселенным сюда Тутмосом III и Тутмосом IV сирийским ткачам<sup>27</sup>. В фараоновском Египте дополнительная нить была неокрашенной льняной<sup>28</sup>. С птолемеевского времени использовали не только лен, но и шерсть, так как ее было легко окрашивать в самые разные цвета.

терминов: словом *self-bands* может обозначаться узор на льняных тканях (Pfister, Bellinger 1945: 51, кат. № 247–249); оно же иногда используется без какого-либо пояснения, о чем именно идет речь; некоторые ученые употребляют его, говоря об «украшении типа, обычно называемого *self-bands*» (Crowfoot 1955: 30, кат. № 7); другие используют термин *self-stripes*, хотя речь идет об узоре, выполненном утком (Crowfoot, Stowfoot 1961: 59–63); кто-то упоминает *self-bands* из сверхтолстых нитей утка как популярный декор льняных полотенец (Wild 1970: 54); а некоторые определяют *self-bands* как узоры, созданные путем удвоения нитей, их пропуска или оставления полос без утка (Schmidt-Colinet et al. 2000: 21).

<sup>19</sup> Hann, Thomas 2005: 24.

<sup>20</sup> Cortopassi 2002; De Jonghe, Tavernier 1978.

<sup>21</sup> Cortopassi 2008: 2.

<sup>22</sup> Bruwier 1997: 182, кат. 78.

<sup>23</sup> Cortopassi 2008: 6.

<sup>24</sup> Verhecken-Lammens, De Moor 2008.

<sup>25</sup> Verhecken-Lammens 2007: 133.

<sup>26</sup> Самая ранняя ткань с петлями происходит из захоронения Ментухотепа II (XI династия). Другие находки, датируемые тем же периодом, сделаны в Дейр-эль-Бахри. Следующее по хронологии свидетельство использования техники происходит из гробницы XVIII династии (Tsourinak 2005: 72).

<sup>27</sup> Царева 2009: 16.

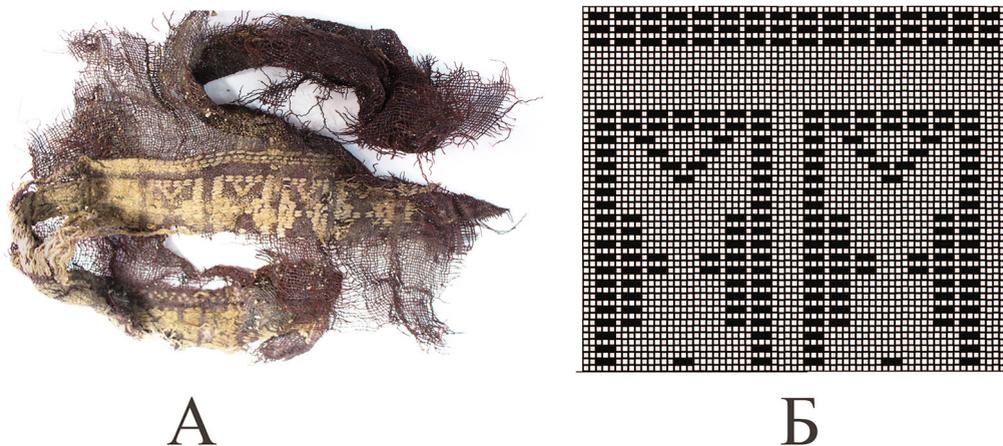


Рис. 7. Фрагмент шерстяной шали с полосой, выполненной в технике лансе (некрополь Дейр-эль-Банат):  
А — общий вид; Б — схема тканого узора (фото и схема О. В. Орфинской)



Рис. 8. Фрагмент шерстяной шали с полосой, выполненной в технике броше (некрополь Дейр-эль-Банат):  
А — лицевая сторона фрагмента; Б — изнаночная сторона фрагмента (фото О. В. Орфинской)



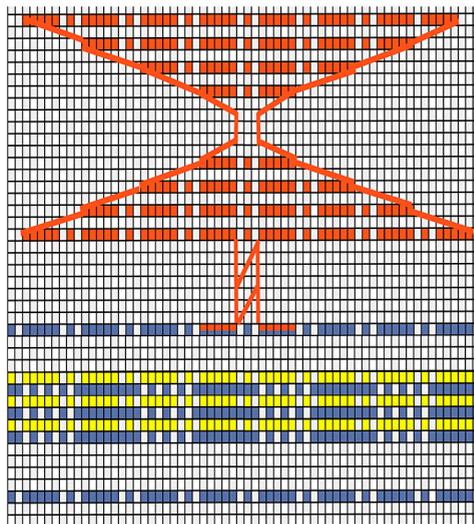
1



2



3



4

Рис. 9. Фрагменты тканей с декором в технике броше (некрополь Дейр-эль-Банат): 1 — фрагмент наволочки; 2 — микрофотография участка наволочки; 3 — фрагмент неустановленного изделия (вышиты контур оранжевой фигуры и ее «ножка»); 4 — схема декора этого изделия (фото и схема О. В. Орфинской)



А



Б

Рис. 10. Фрагменты лент, декорированных в технике броше (некрополь Дейр-эль-Банат): А — синяя лента с белым узором (лен); Б — красная лента с полихромным узором (лен, шерсть) (фото О. В. Орфинской)

В поздний римский и ранневизантийский периоды техника достигла наивысшего развития и широко применялась во всему Средиземноморью<sup>29</sup>. Петельчатую (петлевою) технику, представленную двумя разновидностями — ворсовой и махровой<sup>30</sup>, использовали для создания интерьерного текстиля<sup>31</sup>: ковриков, одеял, покрывал, завес, наволочек, а также при изготовлении утепленных предметов одежды<sup>32</sup> и для ее украшения (рис. 11). Петли могли быть различной длины, плотности (число петель на одну единицу поверхности), цвета<sup>33</sup>, по-разному сформированы<sup>34</sup> и закреплены в ткани. И. Эмери<sup>35</sup> выделила три типа уточных петель: 1) простая уточная петля (*the simple weft-loop*); 2) скользящая петля (*the slip loop*); 3) обернутая петля (*the wrapped loop*)<sup>36</sup> (рис. 12). При этом каждый тип имеет свои варианты.

### **Гобеленовая техника**

В русскоязычной литературе встречается несколько названий одной и той же техники выполнения вставок на тканях<sup>37</sup>: «гобеленовая», «килимная», «шпалерная». Однако применительно к археологическому текстилю из долины Нила позднеантичного и раннеисламского периодов принято использовать лишь первое из них<sup>38</sup>.

В письменных источниках имеются свидетельства, что гобеленовая техника использовалась в Северной Месопотамии в XIX в. до н. э., в XVI–XIII вв. до н. э. (XVIII династия) попала в Египет, а затем в Южный Левант, на Кипр, в Киликию и на побережье Эгейского моря<sup>39</sup>. Некоторые специалисты считают наиболее вероятным местом изобретения этой техники Сирию<sup>40</sup>.

Египетский материал свидетельствует об использовании различных технических приемов для создания разнообразных декоративных эффектов, в том числе техник летящей иглы<sup>41</sup> и суммах<sup>42</sup> (рис. 13).

Если гобеленовые вставки делали на льняном изделии, то нити основы группировали<sup>43</sup> (рис. 14), если на шерстяном — то нет. Если вставки ткались отдельно, то основа в них сразу закладывалась толстой (Z,2s) (рис. 15). На рукавах, с двух сторон от

<sup>28</sup> Фрагмент ткани с петлями был обнаружен в гробнице TT-23 (Орфинская 2021: 48).

<sup>29</sup> Tsouginak 2005: 75.

<sup>30</sup> Ворсовая техника — формирование коротких петель, а махровая — длинных (Негневицкая 1995: 81).

<sup>31</sup> Фрагмент ткани с петлями был обнаружен в Дейр-эль-Банате (Орфинская 2021: 58). Также см. Cabrera et al. 2011; Шуринина 1967: 52. Кроме того, см., например, <https://www.doaks.org/resources/textiles/catalogue/BZ.1953.2.100> (дата обращения: 01.02.2022); <https://www.doaks.org/resources/textiles/catalogue/BZ.1953.2.89> (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>32</sup> См., например, <https://www.doaks.org/resources/textiles/essays/colburn> (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>33</sup> См. Лечицкая 2010: 96–102, кат. 29–32.

<sup>34</sup> Подробнее о технике см. Bellinger 1955: 1–5.

<sup>35</sup> Emery 1994: 148, 222, 224.

<sup>36</sup> Это буквальное перевод английских терминов. В русском языке не все виды узлов имеют названия. Так, простой и скользящие узлы обычно относятся

к «коптским махровым узлам», а короткие простые петли — к букле (Негневицкая 1995: 80–81).

<sup>37</sup> О терминологии см. Уваров 2000; Удова 2004; Царева 2009, 2009а; Дворкина 2018.

<sup>38</sup> См. Шуринина 1967.

<sup>39</sup> Smith 2015: 163.

<sup>40</sup> Riefstahl 1944: 31–32; Vogelsang-Eastwood 1999: 80.

<sup>41</sup> Неустоявшаяся терминология: летящая нить (Негневицкая 1995), летающая игла (Шуринина 1967), летящая игла (Орфинская 2010, технологическое описание в каталоге), *flying needle* (László 1993; Jenkins 2003); *flying shuttle* (каталог Гарвардского художественного музея, <https://harvardartmuseums.org/collections/object/213650?position=6> (дата обращения: 01.02.2022)).

<sup>42</sup> Суммах (встречается также написание с двумя буквами м — суммах) — техника, в которой изготавливались ковры с одноименным названием, которые традиционно ткались на Кавказе.



Рис. 11. Фрагмент рукава шерстяной туники с декоративной полосой из петель, выполненных красной шерстяной нитью (некрополь Дейр-эль-Банат) (фото С. В. Иванова)

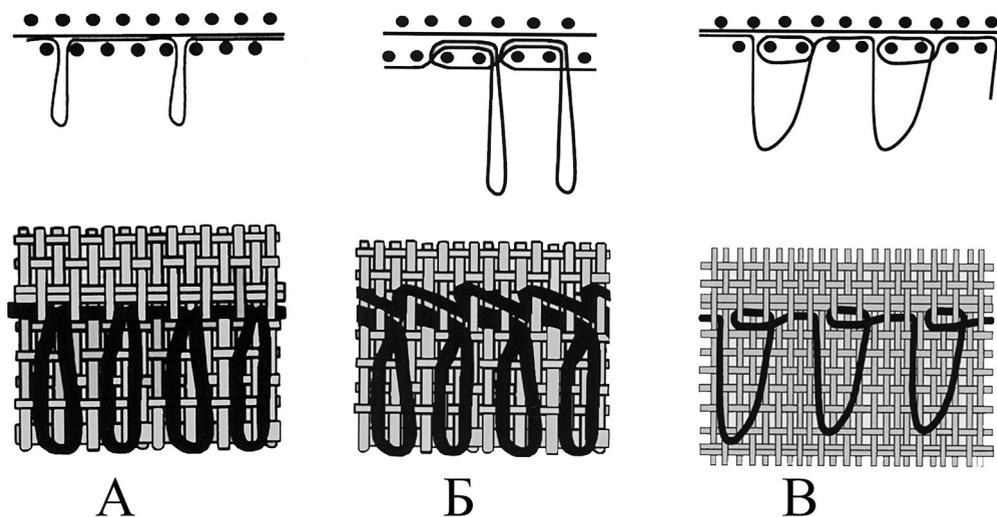


Рис. 12. Схемы трех типов петель: А — простая уточная петля; Б — скользящая петля; В — обернутая петля (по Verheeken-Lammens 2007: 133–134)

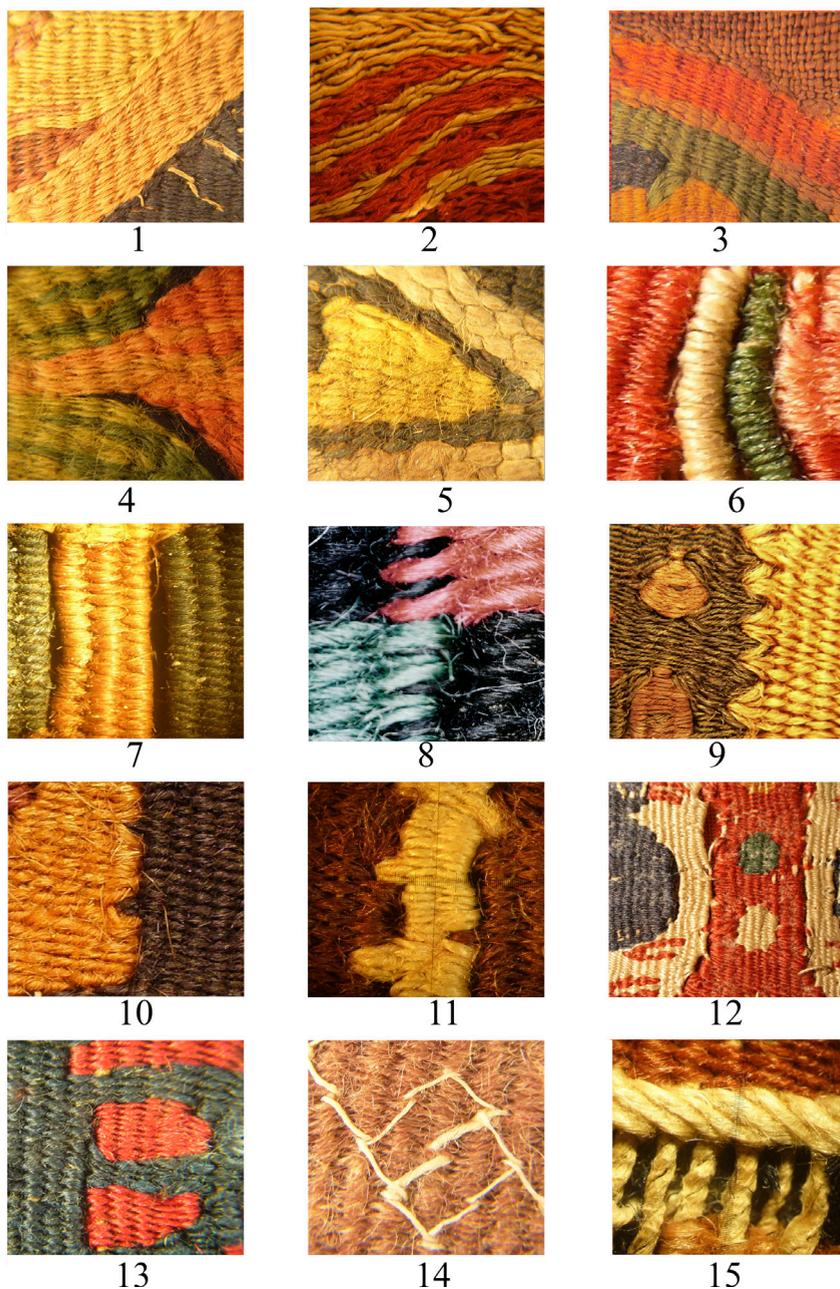


Рис. 13. Микрофотографии тканей (некрополь Дейр-эль-Банат): 1–5 — косяя и криволинейная прокидки; 6 — гампаж; 7 — реле; 8 — простое соединение на общую нить основы; 9 — простое сгруппированное соединение; 10–12 — компенсированные соединения на разные нити основы; 13 — разрезной гобелен; 14 — летящая игла; 15 — сумах (обвивание утком трех нитей основы) (названия, кроме фото № 13, даны по Негневицкая 1995: 74–79)

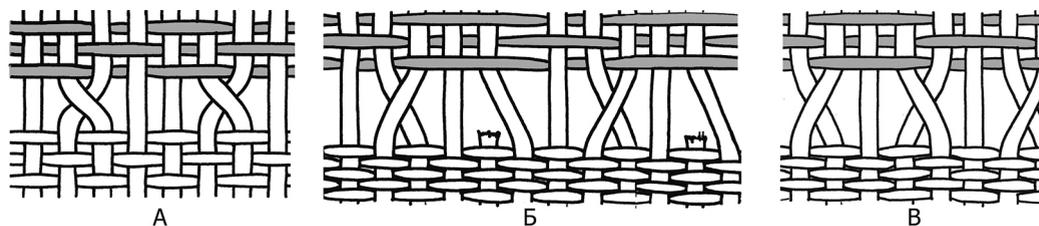


Рис. 14. Схемы группировки нитей основы на месте перехода основной ткани во вставку:  
 А — по две нити; Б — по две и три нити; В — по три нити (схемы О. В. Орфинской)

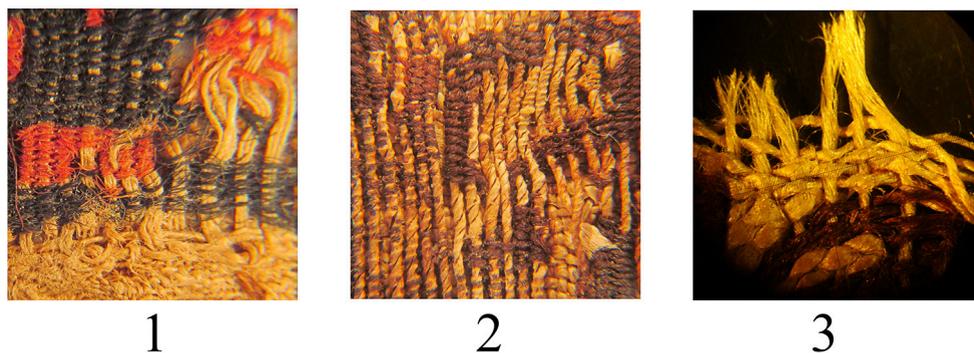


Рис. 15. Микрофотографии тканей с гобеленовыми вставками (некрополь Дейр-эль-Банат):  
 1 — вставка выполнена в процессе ткачества: основа — лен, нити объединены в группы, уток основной ткани — лен, уток вставки — шерсть; 2 — вставка-аппликация, которая ткалась отдельно от изделия: нити основы — лен второго порядка ( $Z, 2s$ ), уток — шерсть; 3 — вставка выполнена в процессе ткачества: основа — шерсть, нити одиночные, уток — шерсть и лен (фото О. В. Орфинской)

гобеленовой вставки-полосы, часто оставались незатканые участки<sup>44</sup>. Для создания вставок сложной формы, например круглых, в ткани оставляли окно, равное по размеру половине медальона, заполняли его узором и уже затем продолжали ткать основное полотно (рис. 16–17). То, в каком направлении ткались вставки, можно определить как по изнаночной стороне изделия, так и по рисунку. Обычно даже хорошему мастеру было сложно ткать фигуру от головы к ногам, а не наоборот (рис. 18).

Кроме гобеленовых вставок, для создания которых использовались шерстяные и льняные нити, на территории Египта также обнаружены немногочисленные фрагменты изделий с вставками, выполненными шелковым утком<sup>45</sup>.

### Создание декора на готовой ткани

После того как ткань снимали со станка, она могла подвергаться различным манипуляциям: стирке, отбеливанию, окрашиванию, ворсованию, что приводило к изменению ее фактуры или цвета. Также изделия могли украшать вышивками и аппликациями.

#### *Вышивка*

Считается, что вязание и вышивка не относятся к техникам, традиционным для Египта<sup>46</sup>. Наиболее ранние ткани с вышивкой датированы периодом Нового царства<sup>47</sup>. Они происходят из гробниц Тутмоса IV и Тутанхамона<sup>48</sup>. Вышитая ткань обнаружена на теле жрицы, жившей в эпоху XXIII династии<sup>49</sup>. Другие вышитые на изделиях небольшие элементы можно отнести не столько к декору, сколько к меткам (рис. 19.1), вероятно знакам собственности. Вышивка часто имитировала гобеленовые вставки<sup>50</sup>. Возможно, при ремонте изделия нить узора повреждалась и тканый декор частично заменяли вышивкой.

В позднеантичный и особенно в раннеисламский периоды вышивка встречалась существенно чаще. Это декоративные элементы на одежде, например на знаменитой взрослой тунике из Душа<sup>51</sup>, шальях (рис. 19.3–4), интерьерном текстиле (рис. 19.2 и 19.7). В Дейр-эль-Банате вышивка пока зафиксирована только на детской одежде (рис. 19.5–6, 20–22). Вероятно, это можно объяснить тем, что детскую одежду перешивали из взрослой. Подогнать тканый декор было сложно, поэтому у нескольких детских туник на одном рукаве гобеленовая вставка, а на втором — близкая к ней по форме и цвету вышивка (рис. 20).

<sup>43</sup> Орфинская 2010: 33.

<sup>44</sup> См., например, Лечицкая 2010: 120, кат. 45.

<sup>45</sup> Лечицкая 2010: 273–275, кат. 146; Galloway, Simcox 1989: 88, no. 116a; Hann, Thomas 2005: 58.

<sup>46</sup> Stauffer 1992: 24.

<sup>47</sup> Spinazzi-Lucchesi 2018: 81.

<sup>48</sup> Не все исследователи согласны с тем, что декор ткани из гробницы Тутанхамона выполнен в технике вышивки (Barber 1982: 442–444).

<sup>49</sup> Vogelsang-Eastwood 2000a: 280.

<sup>50</sup> Шуринина 1967: 67; Лечицкая 2010: 72, кат. 9; 116, кат. 42; Letellier-Willemin 2013: 32; см. каталог Метрополитен-музея, <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/443491?rpp=30&pg=1&rndkey=20141012&ft=%2A&when=A.D.+1-500&pos=20> (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>51</sup> Letellier-Willemin 2013. Подробное описание вышивки на тунике см. в Dunand, Lichtenberg 1985.

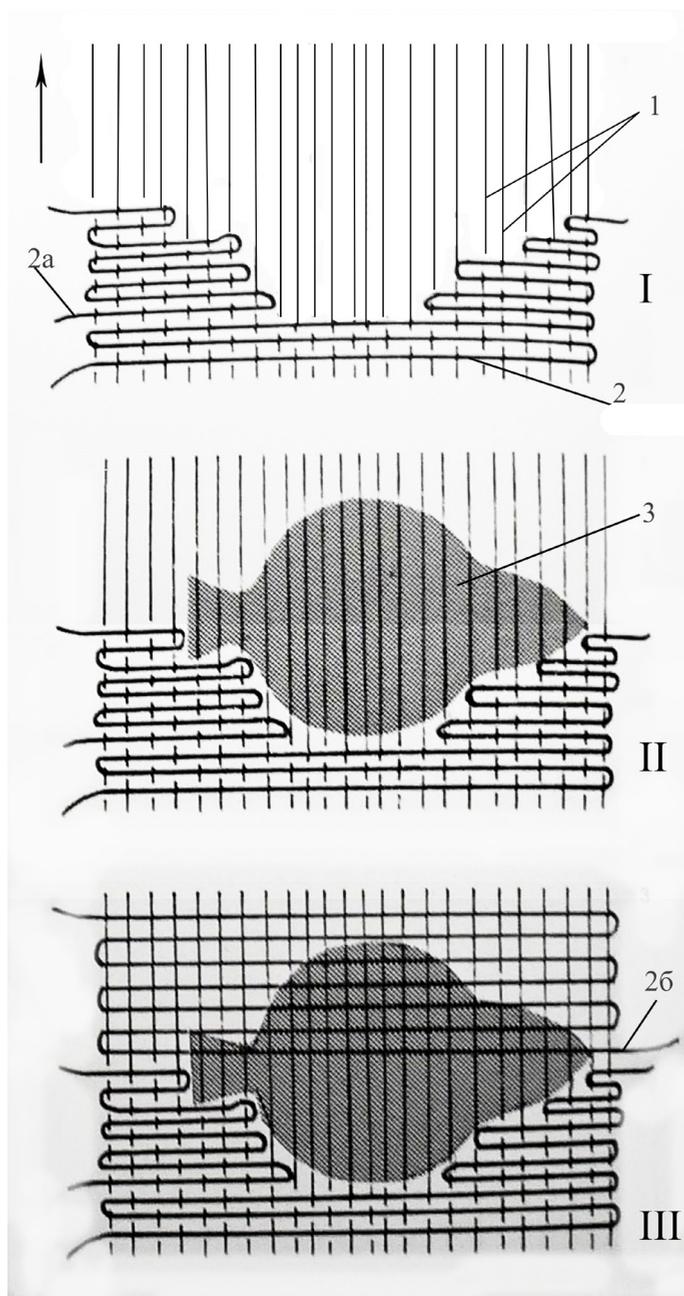


Рис. 16. Этапы создания гобеленовой вставки: I — на основной ткани оставляют незатканый участок (окно), при этом с двух сторон от него используют две нити утка; II — окно заполняют вставкой, которую ткют сразу целиком; III — нить утка пробрасывают по всей ширине, свободно проходя по изнаночной стороне вставки в верхней ее части; 1 — основа; 2 — уток; 2а — вспомогательная нить утка; 2б — нить утка, пробрасываемая по всей ширине ткани (по Flury-Lemberg, Illek 1995: 224)



Рис. 17. Изнаночная сторона льняной ткани с гобеленовой вставкой (фото О. В. Орфинской)



Рис. 18. Квадратная вставка (по Шуринина 1967: 96, кат. 175). На этом примере хорошо видно, что фигуры в нижней части существенно отличаются от верхних

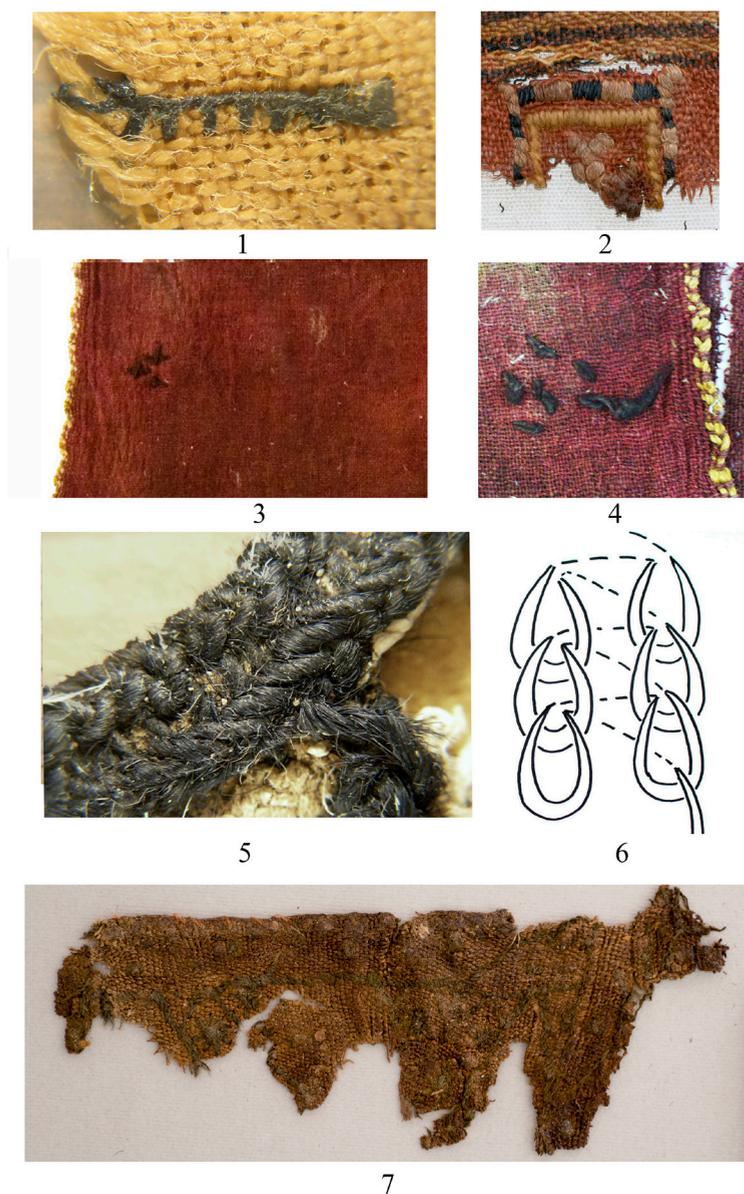


Рис. 19. Фрагменты тканей с вышивкой: 1 — льняной бинт, вышивка выполнена льняной нитью синего цвета; 2 — неустановленное шерстяное изделие, вышивка выполнена шерстяными нитями; 3 — шерстяная шаль с тремя крестиками-звездочками, вышитыми шерстяными нитями; 4 — микрофотография изнаночной стороны вышивки на шали; 5 — ворот детской льняной туники-кафтанчика с вышивкой по краю ворота, выполненной шерстяной нитью; 6 — схема вышивки детской туники-кафтанчика; 7 — неустановленное льняное изделие с вышивкой, выполненной шерстяной нитью (1 — гробница ТТ-23; 2-7 — некрополь Дейр-эль-Банат) (фото и схема О. В. Орфинской)

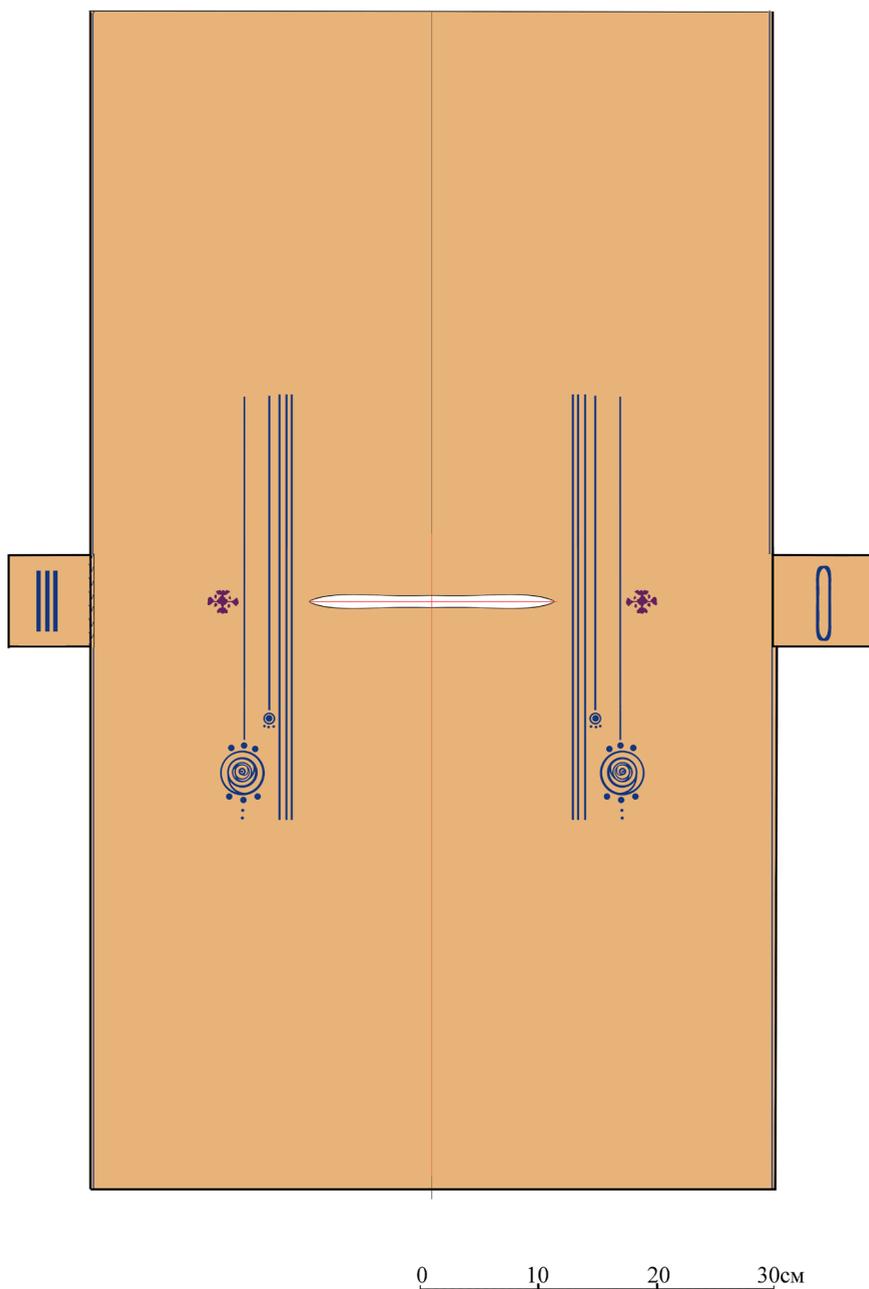


Рис. 20. Реконструкция детской туники (некрополь Дейр-эль-Банат). Вышивка выполнена шерстяными нитями фиолетового цвета, как и два крестика на плечах (прорисовка О. В. Орфинской). На левом рукаве гобеленовая вставка, на правом — вышивка



Рис. 21. Льняной капюшон от детской туники с вышивкой (некрополь Дейр-эль-Банат):  
А — общий вид фрагмента; Б — реконструкция капюшона (фото и прорисовка О. В. Орфинской)

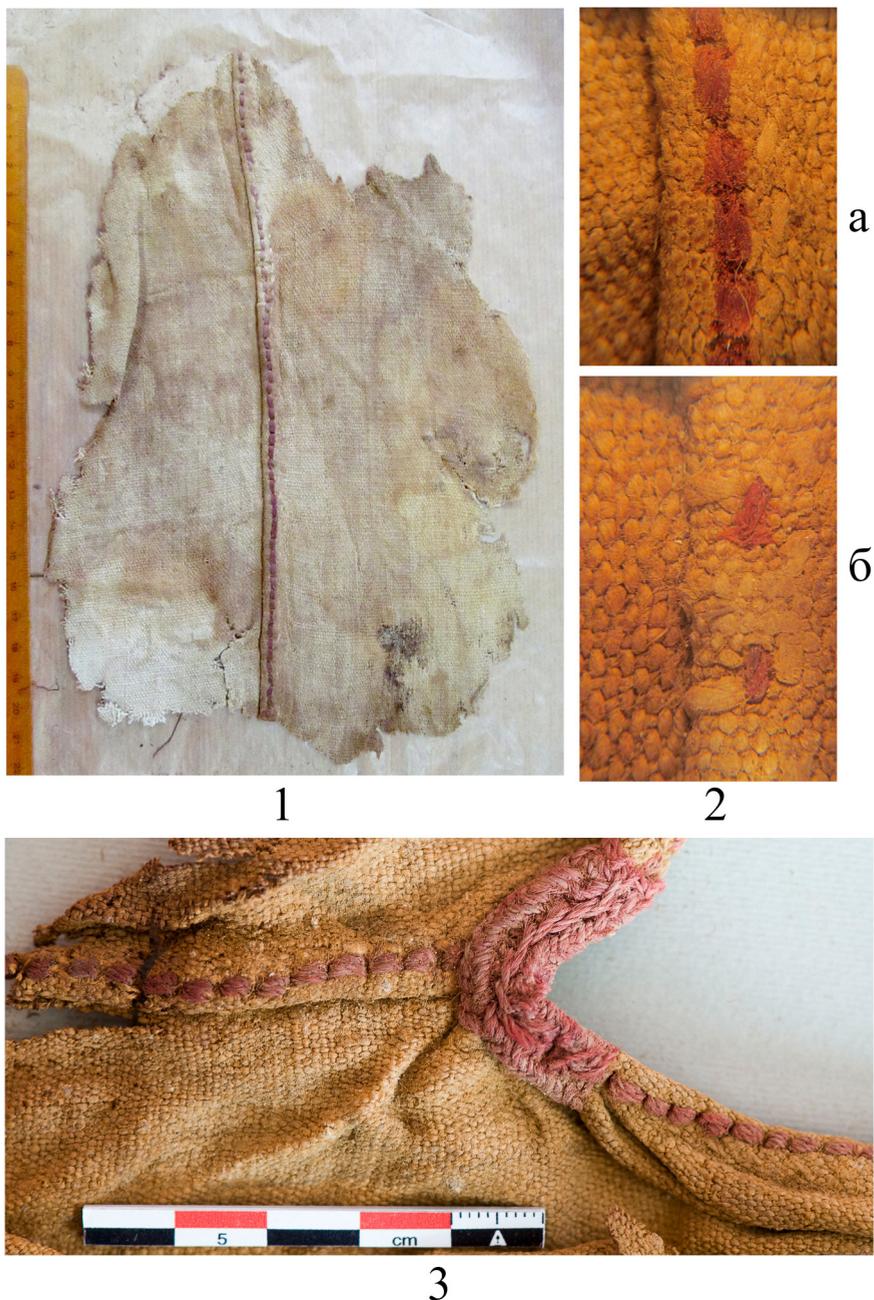


Рис. 22. Фрагменты детского кафтанчика (некрополь Дейр-эль-Банат): 1 — фрагмент бокового шва; 2 — микрофотография декоративного бокового шва, выполненного шерстяной нитью красного цвета: а — лицевая сторона; б — изнаночная сторона; 3 — оформление верхней части шлицы бокового шва (фото О. В. Орфинской)

Для вышивки использовали различные швы: двойной тамбур (рис. 19.5), тамбурный<sup>52</sup>, стебельчатый (рис. 19.7), стебельчатый, переходящий на некоторых участках в раскол<sup>53</sup>, гладь<sup>54</sup>, по счету<sup>55</sup>. Стебельчатым швом выполнен текст (тираз) на льняном саване из погребения на некрополе Дейр-эль-Банат.

В позднеантичный период для ремонта и укрепления поношенной и сильно истертой ткани применяли штопку, которую делали швом «вперед иглой» разноцветными шерстяными нитями, формируя на поверхности изделия цветные участки. Такой вид штопки был назван декоративным<sup>56</sup>.

### Аппликации

До VII в. все орнаменты на тканях выполнялись в процессе ткачества в едином стиле<sup>57</sup>. Однако на туниках можно встретить вставки вторичного использования, которые были вырезаны из сношенных одежд и нашиты на новые<sup>58</sup>. При этом иногда мастер имитировал окно: оставлял часть нитей основы на изнаночной стороне изделия, как это бывает со вставками, выполненными в процессе ткачества<sup>59</sup>.

Под влиянием персов, которые оккупировали Египет в начале VII в.<sup>60</sup>, появились и начали преобладать туники с аппликациями<sup>61</sup>. Эти аппликации-вставки ткались отдельно<sup>62</sup> в специальных мастерских<sup>63</sup>. Такой способ украшения туник стал популярен, так как он существенно снизил трудозатраты на их изготовление и позволил каждому подбирать оформление для них по своему усмотрению. Приобрести тунику без декора и отдельно комплект вставок было, вероятно, дешевле, чем полностью отделанную вещь. Кроме того, пришитые вставки можно было легко отпаривать, например при стирке, и нашивать снова или переносить на другое изделие. Вероятно, эти вставки ткались комплектами (клавы, отделка на рукавах и круглые или квадратные нашивки) в едином стиле и цветовой гамме. Археологический материал из коллекций музеев дает основание предположить, что комплекты часто разделялись на детали, которые расходились по разным изделиям и в некоторых случаях дополнялись тканями лентами, выполненными, в частности, в технике броше.

На изделие могли пришивать не только ткани, но и другие материалы, например, в династический период это могли быть бусины, блески, ленты, бахромы или даже расписные украшения<sup>64</sup>. Платья из бисерной сетки можно увидеть на ряде рельефов и статуй, относящихся к времени начиная с эпохи Древнего царства. Некоторые исследователи предполагали, что бусины, использовавшиеся для этого типа платьев, были либо вплетены в ткань, либо нашиты на нее<sup>65</sup>.

<sup>52</sup> См. Шуринина 1967: кат. 225.

<sup>53</sup> См. Лечицкая 2010: 372, кат. 201.

<sup>54</sup> См. Лечицкая 2010: 334, кат. 177.

<sup>55</sup> См. Лечицкая 2010: 370, кат. 200.

<sup>56</sup> См. *Miriam's Middle Eastern Research Blog*, <https://awalimofstormhold.wordpress.com/tag/coptic/> (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>57</sup> Pritchard 2006: 48.

<sup>58</sup> См. Лечицкая 2010: 162–163, кат. 74.

<sup>59</sup> Орфинская 2010: 33.

<sup>60</sup> Pritchard 2006: 81.

<sup>61</sup> См., например, Лечицкая 2010: 252, кат. 132.

<sup>62</sup> Pritchard 2006: 83. В «коптской» коллекции ГМИИ им. А. С. Пушкина находится отделка ворота, которая не до конца вырезана по форме и никогда никуда не пришивалась (Шуринина 1967: 78, кат. 164).

<sup>63</sup> Pritchard 2006: 93.

<sup>64</sup> Spinazzi-Lucchesi 2018: 81.

<sup>65</sup> Riefstahl 1944: 11. Возможно, существовали различные варианты использования бисера: плетеные изделия и декоративные детали, нашитые на ткань.

### ***Роспись***

Погребальные пелены и бинты широко использовались в Древнем Египте. Начиная с эпохи XVIII династии бинты покрывали текстами из «Книги мертвых»<sup>66</sup>. К периоду XXI династии относятся первые пелены с изображением усопшего в виде Осириса, его именем и жертвенными формулами<sup>67</sup>. В греко-римское время появились расписные пелены со сложной сюжетной композицией, главный герой которой имеет уже вполне реалистичные черты<sup>68</sup>. Яркий пример такой пелены представлен в коллекции Государственного музея изобразительных искусств имени А. С. Пушкина<sup>69</sup>.

Текстильный материал из Египта свидетельствует о применении и других техник нанесения рисунка на ткань — по резерву<sup>70</sup> и, вероятно, набойки.

### ***Плиссировка***

На территории Египта первые попытки «плиссировать» ткань относятся к доисторическим временам — периоду позднего неолита<sup>71</sup>. «Плиссировка» — общий термин, который применяется для обозначения складок на ткани, возникших под воздействием тепла и (или) давления<sup>72</sup>, возможно, воды. Складки могут быть острыми или круглыми. Археологический материал подтверждает умение египтян формировать и укреплять на одежде складки, которые служили ее украшением и, возможно, выполняли еще какие-то пока не совсем ясные функции. Известны платья со складками, датированные временем правления I–VI династий<sup>73</sup>. Складки шириной 1 см на этих платьях были сделаны, вероятно, на влажном текстиле<sup>74</sup>. На многих изображениях хорошо видны одежды, имеющие плиссированные складки; по-видимому, их изготавливали и носили на протяжении тысячелетий<sup>75</sup>. Впрочем, в этом смысле египтяне не были исключением: плиссировка играла важную роль в текстильном производстве одежды на Ближнем Востоке и в Греции бронзового века<sup>76</sup>.

<sup>66</sup> Helck 1982: 995–996. Бинты с надписями и фрагменты расписных пелен обнаружены в гробнице TT-23 (Орфинская, Толмачева 2016: 102–104; Орфинская 2021: 46).

<sup>67</sup> Ikram, Dodson 1998: 153, 163.

<sup>68</sup> Parlasca 1966: 159.

<sup>69</sup> Сайт ГМИИ им А. С. Пушкина, [https://www.pushkinmuseum.art/data/fonds/ancient\\_east/1\\_1\\_a/1\\_1\\_a\\_5749/index.php?lang=ru](https://www.pushkinmuseum.art/data/fonds/ancient_east/1_1_a/1_1_a_5749/index.php?lang=ru) (дата обращения: 01.02.2022). Подробнее о пеленах см. Фридманн 2017.

<sup>70</sup> См. *Miriam's Middle Eastern Research Blog*, <https://awalimofstormhold.wordpress.com/tag/coptic/> (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>71</sup> Grömer, Rast-Eicher 2019: 83.

<sup>72</sup> Grömer, Rast-Eicher 2019: 85.

<sup>73</sup> Riefstahl, Chapman 1970. См. также <http://www.ucl.ac.uk/museums/petrie/about/collections/objects/tarkhan-dress> (дата обращения: 01.02.2022); <http://www.ucl.ac.uk/museums-static/digitalegypt/deshasheh/uc31182.html> (дата обращения: 01.02.2022).

<sup>74</sup> Возможно, использовались какие-то дополнительные растворы типа крахмала, определить которые пока не удалось. В Китае, например, для плиссировки применяли рисовый отвар.

<sup>75</sup> Landi, Hall 1979: 142.

<sup>76</sup> См., например, Strommenger 1971; Jones 2015; Peterson Murray 2016.

## Заключение

Начиная с древнейших времен египтяне стремились внести цветовой разнообразие в одежду и ткани, окружавшие их в повседневной жизни. На начальных этапах, когда для создания тканей применялся только лен, сделать это было сложно. Однако лубяные волокна можно было окрасить в синий и красный цвета, поэтому такие нити вводили в боковые кромки или в начало и конец ткацкого куска. В красный цвет ткани красили целиком, в основном покрывая их сверху краской (пигмент плюс связующее). Вероятно, из-за сложностей с окраской льна на изделиях формировался полихромный декор в виде полос с толстыми нитями утка.

Использование шерстяных нитей позволило египтянам существенно расширить палитру. Декорирование происходило как на стадии создания ткани, так и после ее снятия со станка. Самыми яркими, отличающимися разнообразием композиции и сюжетов являлись изделия, выполненные в гобеленовой технике, которая включала в себя множество разных технических приемов.

## Библиография

- Белова 2017** Белова Г. А., Предварительный отчет о работе миссии Центра египтологических исследований Российской академии наук (ЦЕИ РАН) на памятнике Дейр-эль-Банат (Фаюмский оазис) за 2017 г. // Египет и сопредельные страны 4 (2017): 1–25. URL: <http://www.enc-journal.com/images/contributions/2017-4/4-1-belova.pdf>.
- Дворкина 2018** Дворкина И., Ручное ткачество. Практика. История. Современность. Т. 2. Гладкое ткачество (Москва, 2018).
- Иванов 2014** Иванов С. В., Фиванская гробница Чаи в Луксоре // Наука в России 1 (2014): 97–106.
- Лечицкая 2010** Лечицкая О. В., Коптские ткани (Москва, 2010).
- Негневицкая 1995** Негневицкая О., Основные приемы ручного ткачества // Савицкая В. И., Превращения шпалеры (Москва, 1995): 73–82.
- Орфинская 2010** Орфинская О. В., Техника, материалы и способы производства текстиля в коптском Египте // Лечицкая О. В., Коптские ткани (Москва, 2010): 30–38.
- Орфинская 2019** Орфинская О. В., Первичная реставрация текстиля из гробницы TT 23. Отчет за полевой сезон 2019 г. // Египет и сопредельные страны 3 (2019): 53–74. DOI: 10.24411/2686-9276-2019-00008.
- Орфинская 2020** Орфинская О. В., Текстильные технологии Египта: сырьевая база // Египет и сопредельные страны 1 (2020): 45–68. DOI: 10.24411/2686-9276-2020-00004. URL: <http://enc-journal.com/images/contributions/2020-1/1-4-orfinskaya.pdf>.
- Орфинская 2021** Орфинская О. В., Текстильные технологии Египта: структура тканей // Египет и сопредельные страны 3 (2021): 39–77. DOI: 10.24412/2686-9276-2021-00013. URL: <http://enc-journal.com/images/contributions/2021-3/3-4-orfinskaya.pdf>.
- Орфинская, Толмачева 2016** Орфинская О. В., Толмачева Е. Г., Предварительные результаты исследования текстильного материала из фиванской гробницы Чаи (TT 23): к вопросу о выработке методики изучения древнеегипетского археологического текстиля // Египет и сопредельные страны 4 (2016): 64–110. URL: <http://enc-journal.com/images/contributions/2016-4/4-6-tolmacheva-orfinskaya.pdf>.
- Уваров 2000** Уваров В. Д., Авторская таписсерия в контексте мирового художественного процесса. Автореферат по ВАК РФ 17.00.04, доктор искусствоведения (Москва, 2000). URL: <https://www.dissercat.com/content/avtorskaya-tapisseriya-v-kontekste-mirovogo-khudozhestvennogo-protssesa>.

- Удова 2004** Удова А. М., Ручное ковроткачество. Методические рекомендации (Москва, 2004). URL: <https://www.liveinternet.ru/users/4751210/post392219968/>.
- Фридманн 2017** Фридманн А. М., К вопросу изучения саккарских погребальных пелен // Вестник МГУ. Сер. 8. История 5 (2017): 108–119. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-izucheniya-sakkarskih-pogrebalnyh-pelen>.
- Царева 2009** Царева Е. Г., Текстильный bestiарий IV: Читая тканые летописи // Бестиарий IV. Земля и небо в традиционном универсуме / отв. ред. М. А. Родионов (Санкт-Петербург, 2017): 5–36. URL: [https://www.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-329-3/978-5-88431-329-3\\_02.pdf](https://www.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-329-3/978-5-88431-329-3_02.pdf).
- Царева 2009а** Царева Е. Г., Ковроделие арабов южных районов Узбекистана. Конец XIX — начало XXI в. (по коллекциям МАЭ и РЭМ) // Образы и знаки в традициях Южной и Юго-Западной Азии / отв. ред. М. А. Родионов (Сборник МАЭ, т. 61; Санкт-Петербург, 2015): 270–357. URL: [http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikat/or/08/08\\_03/978-5-88431-301-9/](http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikat/or/08/08_03/978-5-88431-301-9/).
- Шурина 1967** Шурина Р. Д., Коптские ткани. Собрание Государственного музея изобразительных искусств им. А. С. Пушкина (Ленинград, 1967).
- Aston 2009** Aston D. A., Burial assemblage of dynasty 21–25. Chronology — typology — developments (Wien, 2009).
- Barber 1982** Barber E. J. W., New Kingdom Egyptian textiles. Embroidery vs. weaving // American journal of archaeology 86 (1982): 442–445.
- Barber 1991** Barber E. J. W., Prehistoric textiles: the development of cloth in the Neolithic and Bronze Ages, with special reference to the Aegean (Princeton, 1991).
- Bellinger 1955** Bellinger L., Textile analysis: pile techniques in Egypt and the Near East (Workshop notes 12; Washington, 1955).
- Bender Jørgensen 2008** Bender Jørgensen L., Self-bands and other subtle patterns in Roman Textiles // Alfaro C., Karali L. (ed.), Purpureae Vestes. II Symposium Internacional sobre Textiles y Tintes del Mediterráneo en el mundo antiguo (Valencia, 2008): 135–141.
- Bruwier 1997** Bruwier M.-C., Égyptiennes. Étoffes coptes du Nil (Mariemont, 1997).
- Cabrera et al. 2011** Cabrera A., Turell L., Borrego P., Saladrigas S., Rodríguez L., Late Roman and Byzantine textiles from Egypt: some examples of furnishing textiles from Spanish public collections // De Moor A., Fluck C. (ed.), Furnishing textiles in museums and collections. Proceedings of the 6th conference of the research group ‘Textiles from the Nile Valley’, Antwerp, 2–3 October 2009 (Tielt, 2011): 89–99.
- Carroll 1986** Carroll D.-L., Looms and textiles of the Copts: first millenium Egyptian textiles in the Carl Austin Rietz, Collection of the California Academy of Science (San Francisco, 1986).
- Carter, Newberry 1904** Carter H., Newberry P. E., The Tomb of Thoutmosis IV (Westminster, 1904).
- Corcoran 1995** Corcoran L. H., Portraits mummies from Roman Egypt (I–IV centuries AD) with a catalog of portraits mummies in Egyptian museums (Chicago, 1995).
- Cortopassi 2002** Cortopassi R., Les toiles à décor broché dans la collection de tissus égyptiens du musée du Louvre // Journal of Coptic studies 4 (2002): 1–24.
- Cortopassi 2008** Cortopassi R., Datation au 14C de neuf toiles brochées du Louvre // Archaeological textiles newsletter 47 (2008): 2–6.
- Crowfoot 1954** Crowfoot G. M., Textiles, basketry and mats // A history of technology. Vol. I. From early times to fall of ancient empires / ed. by C. Singer, E. J. Holland, A. R. Hall (Oxford, 1954): 413–447.
- Crowfoot 1955** Crowfoot G. M., The linen textiles // Batelemy D., Milik J. T. Qumran cave I. Discoveries in the Judaeen desert. Vol. I (Oxford, 1955): 18–38.
- Crowfoot, Crowfoot 1961** Crowfoot G. M., Crowfoot E., The textiles and basketry // Benoit P., Milik J. T., De Vaux R., Discoveries in the Judaeen Desert. Vol. II. Les Grottes de Murabba’ât (Oxford, 1961): 51–63.

- De Jonghe, Tavernier 1978** De Jonghe D., Tavernier M., Les damasse de la proche-antiquite // Bulletin de Liaison du CIETA 47/ 1 (1978): 14–42.
- Dunand, Lichtenberg 1985** Dunand F., Lichtenberg R., Une tunique brodée de la nécropole de Douche // Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale 85 (1985): 133–148.
- Emery 1994** Emery I., The primary structures of fabrics: an illustrated classification (New York, 1994).
- Flury-Lemberg, Illek** Flury-Lemberg M., Illek G., Spuren kostbarer Gewebe. Riggisberger Berichte 3. (Riggisberg, 1995).
- Galloway, Simcox 1989** Galloway J., Simcox F., The art of textiles: an exhibition for sale by Spink & Son Ltd., 6th December — 20th December 1989 (London, 1989).
- Gennep, Jequier 1916** Gennep A. van, Jequier G., Le Tissage aux Cartons et son Utilisation Décorative dans l'Égypte Ancienne (Neuchâtel, 1916).
- Germer 1992** Germer R., Die Textilfabererei Und Die Verwendug Gefaerbter Textilien Im Alten Aegypten (Wiesbaden, 1992).
- Grömer, Rast-Eicher 2019** Grömer K., Rast-Eicher A., To pleat or not to pleat: an early history of creating three-dimensional linear textile structures // Annalen des Naturhistorischen Museums in Wien. Serie A 121 (2019): 83–112.
- Hall 1986** Hall R., Egyptian textiles (Shire Egyptology, 4; Aylesbury, 1986).
- Hallmann 2015** Hallmann A., More items of funerary linen from the Deir el-Bahari burial assemblages // Polish archaeology in the Mediterranean 2 (2015): 122–124. DOI: 10.5604/01.3001.0010.0178.
- Hann, Thomas 2005** Hann M. A., Thomas B. G., Patterns of culture: Techniques of decoration and coloration (Leeds, 2005).
- Helck 1982** Helck W., Leichentuch // Lexikon der Ägyptologie. Bd. III (Wiesbaden, 1982).
- Ikram, Dodson 1998** Ikram S., Dodson A., The mummy in ancient Egypt: equipping the dead for eternity (London, 1998).
- Jenkins 2003** Jenkins D., The Cambridge history of western textiles. In 2 vol. (Cambridge, 2003).
- Jones 2015** Jones B., Ariadne's threads. The construction and significance of clothes in the Aegean Bronze Age (Aegeum 38; Leuven-Liège, 2015).
- Kemp, Vogelsang-Eastwood 2001** Kemp B. J., Vogelsang-Eastwood G., The ancient textile industry at Amarna (London, 2001).
- Landi, Hall 1979** Landi S., Hall R. M., The discovery and conservation of an Ancient Egyptian linen tunic // Studies in conservation 24 (1979): 141–152.
- László 1993** László T., Coptic antiquities I: stone sculpture, bronze objects; ceramic coffin lids and vessels; terracotta statuettes, bone, wood, and glass artefacts (Roma, 1993).
- Letellier-Willemin 2013** The embroidered tunic of Dush: a new approach // De Moor A., Fluck C. (ed.), Seventh conference of the research group 'Textiles from the Nile Valley', Antwerp, 7–9 October 2011 (Tielt, 2013): 23–33.
- Parlasca 1966** Parlasca K., Mumienporträts und verwandte Denkmäler (Wiesbaden, 1966).
- Peterson Murray 2016** Peterson Murray S., Patterned textiles as costume in Aegean art // Shaw M. C., Chapin A. P. (ed.), Woven threads. Patterned textiles of the Aegean Bronze Age (Ancient Textiles series 22; Oxford, 2016): 43–103.
- Pfister, Bellinger 1945** Pfister R., Bellinger L., The excavations at Dura-Europos, final report IV, part II: the textiles New Haven (Los Angeles, 1945).
- Pritchard 2006** Pritchard F., Clothing culture: dress in Egypt in the first millennium AD: clothing from Egypt in the collection of the Whitworth Art Gallery (Manchester, 2006).
- Riefstahl 1944** Riefstahl E., Patterned textiles of the Pharaonic period (Brooklyn, 1944).
- Riefstahl, Chapman 1970** Riefstahl E., Chapman S. E., A note on ancient fashions. Four Early Egyptian dresses in the Museum of Fine Arts, Boston // Boston Museum Bulletin 68/354 (1970): 244–259.

- Schmidt-Colinet et al. 2000** Schmidt-Colinet A., Staffer A., Al-As'ad K., Die Textilien aus Palmyra. Neue und alte Funde. Damaszener Forschungen. Bd. 8 (Mainz am Rhein, 2000).
- Smith 2015** Smith J. S., Tapestries in the Bronze and Early Iron Ages of the Ancient Near East // Nosch M.-L., Koefoed H., Andersson E. (ed.), Strand. Textile production and consumption in the Ancient Near East (Ancient Textiles series, vol. 12; Oxford, 2015): 161–189.
- Spantidaki 2014** Spantidaki S., Embellishment techniques of Classical Greek textiles // Harlow M., Nosch M.-L., Greek and Roman textiles and dress: an interdisciplinary anthology (Oxford — Philadelphia, 2014): 34–45.
- Spinazzi-Lucchesi 2018** Spinazzi-Lucchesi C., The unwound yarn birth and development of textile tools between Levant and Egypt (Venezia, 2018).
- Stauffer 1992** Stauffer A. Spätantike und koptische Wirkereien. Untersuchungen zur ikonographischen Tradition in frühmittelalterlichen Textilwerkstätten (Bern, 1992).
- Strommenger 1971** Strommenger E., Mesopotamische Gewandtypen von der frühsumerischen bis zur Larsa-Zeit // Acta Praehistorica et Archaeologica 2 (1971): 37–55.
- Tamburini et al. 2019** Tamburini D., Dyer J., Davit P., Aceto M., Borla M., Vandenbeusch M., Gulmini M., Molecules compositional and micro-morphological characterisation of red colourants in archaeological textiles from Pharaonic Egypt // Molecules 24 (2019): 37–61. DOI: 10.3390/molecules24203761.
- Tsourinak 2005** Tsourinak S., Looped pile weaves at the Benaki Museum: more observations on the classification of techniques and the technology of textiles // Maravelia A.-A. (ed.), Modern trend in European Egyptology. Papers from a session held at the European Association of Archaeologists Ninth Annual Meeting in St. Petersburg 2003 (BAR International Series 1448; Oxford, 2005): 71–86.
- Verhecken-Lammens 2007** Verhecken-Lammens Ch., Linen furnishing textiles with pile in the collection of Katoen Natie // De Moor A., Fluck C. (ed.), Clothing the house. Furnishing textiles of the 1st millennium AD from Egypt and neighbouring countries. Proceedings of the 5th conference of the research group 'Textiles from the Nile Valley', Antwerp (Tielt, 2007): 133–143.
- Verhecken-Lammens, De Moor 2008** Verhecken-Lammens C., De Moor A., Two radiocarbon dated linen fabrics with samite trimmings in the collection of Katoen Natie, Antwerp // Alfaro C., Karali L. (ed.), Purpureae vestes. II Symposium Internacional sobre Textiles y Tintes del Mediterráneo en el mundo antiguo (Valencia, 2008): 101–108.
- Vogelsang-Eastwood 1993** Vogelsang-Eastwood G., Pharaonic Egyptian clothing (Leiden, 1993).
- Vogelsang-Eastwood 1999** Vogelsang-Eastwood G., Tutankhamun's wardrobe: garments from the tomb of Tutankhamun (Rotterdam, 1999).
- Vogelsang-Eastwood 2000a** Vogelsang-Eastwood G., Textiles // Nicholson P. T., Shaw I., Ancient Egyptian materials and technology (Cambridge, 2000): 268–298.
- Vogelsang-Eastwood 2000** Vogelsang-Eastwood G., Textiles // Nicholson P. T., Shaw I., Ancient Egyptian. Materials and technology (Cambridge, 2000): 268–298.
- Wild 1970** Wild J. P., Textile manufacture in the Northern Roman provinces (Cambridge, 1970).

## Textile technologies of Egypt: decorations

О. В. Orfinskaya

Egyptians knew a large number of techniques for decorating textiles. Decorations could be made in process of weaving or on a finished fabric. Producing an item, a craftsman could use several techniques. For example, on the tunic of Tutankhamun there are both tapestry inserts and embroidery, and stripes with a trim were sewn onto the finished tunic (applications). To give a fabric its specific texture, craftsmen could use threads of different thickness and twists, as well as combine different weaves. However, the most striking and interesting technique for decorating fabrics is tapestry. In the Byzantine period, it reached its highest development. Finds of archaeological fabrics, both clothing items and interior textiles, indicate that colored decorations were widely spread in the daily life of the Egyptian population. These are curtains, bedspreads, pillowcases and mattress covers, which were reused in the funeral rite. Decorations of fabrics differ in quality of work and price of used materials. These indicators make it possible to establish, in particular, the financial situation of a person and his (or her) confessional affiliation. For example, the absence of colored decorations on clothes may indicate poverty of its owner or a certain asceticism that was a characteristic feature of Christians. A wide variety of techniques may indicate active foreign relations of Egyptians and movement of not only goods, but also technologies.

*Keywords:* archaeology, ancient textiles, ‘Coptic’ fabrics, fabric texture, fabric weaves, brooches, lanse, ancient embroidery, tapestry inserts, Egyptian clothing.

### Ссылка для цитирования / reference:

Орфинская О. В. Текстильные технологии Египта: декорирование тканей // Египет и сопредельные страны 1 (2022): 11–39. DOI: 10.24412/2686-9276-2022-00002.

Orfinskaya O. V. Textile technologies of Egypt: decorations [in Russian] // Egypt and neighbouring countries 1 (2022): 11–39. DOI: 10.24412/2686-9276-2022-00002.